



| | | |
|--------------------|----------------------|--------------------------|
| نام و نام خانوادگی | نام درس زبان شناسی ۱ | تاریخ امتحان |
| شماره دانشجویی | نام استاد آقای عبدی | رشته مترجمی زبان انگلیسی |
| نیمسال ۲ | سال تحصیلی - ۱۳ | |

زمان امتحان ۱۲۰ دقیقه

۱- جاهای خالی را با عبارات مناسب پر کنید.

الف. فیلسوفان یونانی نخستین کسانی بودند که به ماهیت معنی توجه داشتند. دیدگاه رابطه طبیعی بین صورت و معنی عمدتاً متأثر از بود، در حالی که رابطه قراردادی عمدتاً از افکار نشأت می‌یافت.

ب. "زبان از قید محرک آزاد است". این جمله اشاره به ویژگی زبان را دارد.

ت. واج‌نویسی را در مطالعات آواشناسی به شکل می‌نویسند.

ث. کلمه‌های "شاهین"، "آفرین" و "شجاع" به ترتیب از و و واج تشکیل شده‌اند.

ج. آواهای با نوعی تنگی یا انسداد در مجرای گفتار تولید می‌شوند.

چ. بنیانگذار زبان‌شناسی تاریخی-تطبیقی است.

ح. قدیمی‌ترین دستور زبان شناخته‌شده جهان برای زبان نوشته شده است.

خ. یکی از ویژگی‌های خط آن است که سخنگویان دو گویش متفاوت یک زبان که درک گفتار یکدیگر با دشواری زیادی روبرو هستند، می‌توانند متون نوشته یکسانی را بخوانند و بفهمند.

د. در زبان فارسی می‌توانیم برای واژه‌های "گنج" و "جنگ" معانی متفاوتی قائل شویم. از طرف دیگر، برای هر واژه با معنای جدید می‌توانیم از همان صداها استفاده کنیم. خصوصیتی که این واقعیت منحصر به فرد زبانی را توصیف می‌کند، نام دارد.

ذ. واکه‌های [u] و [i] از لحاظ مشخصه ارتفاع زبان هستند.

ر. واژه‌های "دشمن"، "دشنام"، "شهریار" و "مرداب" به ترتیب و و و تکواژ دارند.

ز. در جمله "فرید از کتاب‌فروشی کتاب خرید" تعداد گروه وجود دارد.

ژ. کلمه "نمی‌توانم" از تعداد واج و تکواژ تشکیل شده است.

س. "نزاجا، نهاجا و نداجا" از انواع واژه‌سازی هستند.

ش. واژه "عواطفش" فاقد تکواژ است.

ص. تغییر مقوله دستوری واژه بدون هیچگونه افزایش و یا کاهش را فرآیند می‌نامند.

ض. ستاک کلمه "سرماخوردگی" است.

A. Direction: Identify the free and bound morphemes in the following sentences.

- According to Greek myth, the strife between the Trojans and the Greeks started at the wedding of Peleus, King of Thessaly, and Thetis, a sea nymph. All of the gods and goddesses had been invited to the wedding celebration in Troy except Eris, goddess of discord. She had been omitted from the guest list because her presence always embroiled mortals and immortals alike in conflict.

- لطفی تحصیلات موسیقی را در هنرستان موسیقی ایران نزد استادانی چون علی اکبر شهنازی و حبیب الله شهبازی ادامه داد و پس از آن به دانشکده موسیقی رفت و محضر استادانی چون نورعلی برومند، عبدالله دوامی و سعید هرمزی را دریافت. او در ۱۸ سالگی (۱۳۴۳) جایزه نخست موسیقی‌دانان جوان ایران را به دست آورد.

B. Direction: Identify the parts of speech in the following sentences and then parse each sentence into their proper phrases.

- 1- You may name some of the most important features of the parsing tree.
- 2- The greatest commonly shared story in this country is economic insecurity.
- 3- Is language one of the most mysterious capacity of human mind?
- 4- Current economic weakness may be a result of high energy prices.
- 5- US spy services never envisioned the disclosure of their spying secrets on such a magnitude.
- 6- Many details of the NSA's global spying programs have been disclosed by former intelligence contractor since June.
- 7- The tall man reading the news called the meeting off.

- 8- Will Microsoft somehow force XP users to stop using it?
- 9- It is just a question of which is the more efficient approach
- 10- Mary was looking for some old pair of shoes.
- 11- Mary is not in the kitchen.
- 12- I'll never forget that last summer at camp.
- 13- A girl saw a boy with a telescope.
- 14- They told you to support the effort.
- 15- In September, the House of Representatives voted to cut food stamps funding by \$39 billion over the next decade.

۱۶- مرد از اتاق زیر پله با سر زمین خورد.

۱۷- دیابت نابینایی را تا ۲۵ درصد افزایش می دهد.

۱۸- پیش از انقلاب، «محمدجواد ظریف» برای تحصیل به کشور آمریکا رفت و مشغول به تحصیل در رشته کامپیوتر شد.

۱۹- برگزاری جشنواره در همه جای دنیا رسم است و رسم بدی هم نیست

۲۰- میخواین منم نخونم؟

Good Luck